

卓越臺中

Great Taichung

Personnel Service Monthly

人事服務月刊 第一二三期

中華民國94年10月創刊 發行：臺中市政府 編輯：臺中市政府人事處 網址：<http://www.taichung.gov.tw>

住址：臺中市西屯區臺灣大道3段99號 電話：(04)2228-9111 企劃美編：綠凌興業社

活動報導

終身學習講堂(第2場次)

本府公務人力訓練中心於本(106)年3月10日辦理「終身學習講堂(第2場次)」，邀請國立成功大學考古學研究所劉所長益昌主講「臺灣的土地與人-以大肚山為例」，共385人參加。



劉所長現任文化部遺址審議委員會委員、新北市、臺中市、臺南市等遺址審議委員會委員、國立成功大學考古學研究所專任教授兼所長。考古調查登錄全臺及福建地區遺址至少在800處以上，試掘及發掘遺址至少80處以上，主要包括大空坑、十三行、社子、林內坪頂、水蛙頭、牛罵頭及七家灣等遺址。

本場次終身學習講堂，劉所長以考古學的觀點帶領同仁認識大肚台地的特色進而探討人群與文化的形成過程，使人與土地做情感的連結，讓同仁更親近孕育生命的這塊土地。

本府林市長佳龍引言



學員上課情形



106年度人事資訊應用系統研習(第1期)

為增進所屬人事機構同仁對人事業務資訊系統及相關網站操作之嫻熟度，本府人事處於本(106)年3月14日、15日及16日上午，假本府臺灣大道市政大樓文心樓2樓電腦教室開辦「106年度人事資訊應用系統研習」第1期，共5梯次，總時數達15小時，以新(初)任、新兼任(辦)人事人員優先參訓，總計179人次參加，依課程內容分由大雅區公所陳鴻彬主任、教育局游淑琴股長、四張犁國民中學邱嘉儀主任、豐原區瑞穗國民小學江燕慧主任及鹿寮國民中學蔡淑華主任等5位擔任講師，期以渠等豐富的系統操作經驗及互動研習過程，達到教學相長與啟發研習人員對人事資訊相關應用系統之使用技巧。

本次研習報名情況踴躍，人事處將於8月繼續開辦第2期研習，歡迎第1期報名未錄取學員或未及報名者，踴躍報名參訓。



106年度人事資訊應用系統種籽教師研習

為增進種籽教師輔導能力，本府人事處於本(106)年3月29日，假本府臺灣大道市政大樓文心樓8樓會議室開辦「106年度人事資訊應用系統種籽教師研習」，為期一天研習課程，計42人次參加。

本次研習邀請行政院人事行政總處林程式設計師煜燈擔任講師，講解人事資訊應用系統操作之各項疑義，並透過互動學習，以提升人事業務輔導能力與經驗。活動過程得到許多學員的互動與回響，並於當天圓滿完成預期任務，未來亦將秉持一貫精益求精原則，廢續辦理相關研習活動。



活動預告

臺中市政府緣繫106-共譜愛的協奏曲未婚員工聯誼活動

本府為提供未婚員工正當溝通及聯誼管道，促進兩性和諧，增進情感交流，預計於本(106)年4月22日至23日、4月29日、5月20日及6月24日舉辦四梯次臺中市政府緣繫106-共譜愛的協奏曲未婚員工聯誼活動，每梯次活動預計80人參加。為使活動能在自然、生動、活潑的氛圍下進行，讓參加人員在短時間內能相互認識，營造輕鬆度假氛圍，人事處規劃2天1夜及1天等行程，走訪新北福隆東北角、臺南十鼓文創園區、苗栗花露休閒農場及臺中日光溫泉會館等知名景點，期透過騎腳踏車、闖關遊戲、健行及DIY等多元化活動增進未婚男女的互動交流，並藉由此次活動的舉辦使未婚同仁走出辦公室、拓展人際關係，覓得良緣。請鼓勵符合資格同仁或親朋好友踴躍報名參加。

聯絡人廖小姐，電話04-22289111轉17406，e-mail:ywl24@taichung.gov.tw



宣導事項

母乳是最天然的健康食品



本府臺灣大道市政大樓惠中樓2樓及文心樓1樓設有哺集乳室，歡迎媽咪們加入母乳哺育的行列！



本府人事處開放檔案應用申請歡迎多加利用！
相關申請規定，請至人事處網站參閱：
<http://www.personnel.taichung.gov.tw>
>便民服務>檔案應用專區
聯絡電話：04-22289111轉17606

新知補給站

- 有關各機關應業務需要，於預算員額內依聘用人員聘用條例以年度契約定期聘用之人員，於因安胎事由請假及請流產假期間所遺業務，如機關現職人員確實無法代理，同意放寬得再進用聘用人員代理其職務。

(本府民國106年3月7日府授人力字第1060047043號函轉銓敘部民國106年3月3日部銓五字第1064198975號函)

- 有關各機關應業務需要，於預算員額內依行政院暨所屬機關約僱人員僱用辦法以年度契約定期約僱之人員，於因安胎事由請假及請流產假期間所遺業務，如機關現職人員確實無法代理，同意放寬得再進用約僱人員代理其職務。

(本府民國106年3月22日府授人力字第1060058924號函轉行政院人事行政總處民國106年3月20日總處組字第1060040732號函)

- 公務人員保障暨培訓委員會民國106年3月17日公訓字第1062160191號函，檢送「106年公務人員高等暨普通考試錄取人員訓練計畫」。

(本府民國106年3月20日府授人力字第1060057173號函)

- 各機關奉派於假日出差之人員實際執行職務及為執行職務所必要之交通路程時間，得否由各機關覈實准予補休相關疑義案。有關奉派於週一至週五出差執行公務，於該段期間前後以假日為必要之交通路程(假日為單純行程)，或出(回)國路程中以假日為必要之交通路程(假日為單純行程)者，尚非行政院人事行政總處105年12月13日函釋所稱假日奉派出差實際執行職務及為執行職務所必要之交通路程時間，無法適用該函釋就假日行程核予補休。

(本府民國106年3月8日府授人考字第1060047966號函轉行政院人事行政總處民國106年3月7日總處培字第1060039252號書函)

- 修正「臺灣地區公務員及特定身分人員進入大陸地區作業規定」第5點、第8點及第2點附件1

一、第5點：依本辦法申請進入大陸地區之人員應填具政務人員、直轄市長、涉及國家機密人員(含上開三類退離職人員)、縣(市)長或簡任(或相當簡任)第十一職等以上公務員進入大陸地區申請表及檢附必要佐證資料，並詳閱政務人員、直轄市長、涉及國家機密人員(含上開三類退離職人員)、縣(市)長或簡任(或相當簡任)第十一職等以上公務員進入大陸地區注意事項後簽章，由機關團體於公務員赴陸許可線上申請系統申請。

- 二、第8點：第三點之冊列人員欲搭乘前往大陸地區之航(船)班時，移民署經確認已申請並經審查許可者，依一般規定查驗後，同意出境；未經申請或已申請未經審查許可者，移民署應不同意出境，並開立禁止赴陸通知單。

三、第2點附件1：新增「退離職日期」欄位。
(本府民國106年3月14日府授人考字第1060052215號函轉內政部民國106年3月13日台內移字第10609512223號函)

- 為符合司法院釋字第583號解釋有關公務人員懲處權之行使期間，應類推適用公務員懲戒法(下稱公懲法)相關規定，以及不同懲處種類之懲處權行使期間應有合理區分之旨，並配合公懲法於民國105年5月2日修正施行，各機關依公務人員考績法(下稱考績法)規定，對公務人員所為之一次記二大過處分，無懲處權行使期間限制；各機關依考績法規定公務人員所為之懲處，自違失行為終了之日起，屬記一大過之行為，已逾5年者，即不予追究；屬記過或申誡之行為，已逾3年者，即不予追究。另各機關刻正辦理中之一次記二大過專案考績及平時考核懲處案件，其懲處權行使期間以最有利於受考人之規定為準。相關資料掛置於本府人事處網站/人事法規/考訓科項下。

(本府民國106年3月31日府授人考字第1060068008號函轉銓敘部民國106年3月27日部法二字第1064209183號令。)

- 原行政院人事行政局61年2月7日61局參字第2328號函及78年12月13日78局參字第47326號函，均不再援用。

(一)查原行政院人事行政局(以下簡稱原人事局)78年12月13日78局參字第47326號函規定：「原人事局61年2月7日61局參字第2328號函釋：『因案停職人員，經核准發給半薪及全部眷屬實物配給，於其案經判刑確定，應予免職者，應於判刑確定之日起停發，惟判刑確定之月其半薪暨全部眷屬實物配給，如已發給者，可免予追繳……』」。

(二)惟依現行公務人員俸給法第21條第1項規定：「依法停職人員，於停職期間，得發給半數之本俸(年功俸)，至其復職、撤職、休職或免職時為止。」依上開規定，因案停職人員經判刑確定予以免職者，其免職當月已核發之半數本俸(年功俸)中，自免職生效日起至當月底止溢發之部分仍應予追繳。前開原人事局二函釋因與俸給法上開規定未合，均不再援用。(本府民國106年3月24日府授人給字第1060061663號函轉行政院人事行政總處民國106年3月22日總處培字第1060041039號函)



員工協助方案 【當員工於績效回饋後，向主管表達自殺念頭時，主管可行的處理作法】

管理案例分享

王課長近期由於員工小美的工作表現不佳，因此決定年底聘期屆滿後，不再續聘，但是當他與小美溝通其工作表現情況時，小美隱約向課長表示自己最近心情不好，甚至有想自殺的念頭時，此時，王課長卻不知該如何與小美繼續進行績效回饋，並告知年底不再續聘一事……。

每當年底時間一到，又是主管開始評估自己單位的年度目標達成情況，同時也必須針對每位同仁年度對機關的貢獻度加以評估，而最大的挑戰無非是來自於對同仁的績效回饋。如果同仁日常的績效表現一切正常，且也都達到機關的期待目標，主管對於同仁的績效回饋與評比都可以順利進行；但是就怕該同仁績效表現不佳，同仁對主管的績效回饋又十分有防衛，那對於主管而言，針對此一同仁的回饋就是一項艱鉅的任務，如果同仁在主管進行績效回饋時，隱約讓主管知道自己的心理情緒狀況，並傳達有自殺的念頭及想法時，更是讓主管在當下難以招架。

針對主管所面臨的此一員工管理情況，本文建議可透過以下方式與同仁互動溝通：

1. 主管請在當下穩定自己的情緒，並與同仁進行更多的溝通

以本案例來看，其實不太清楚小美在當下向王課長表達自己心情不好，及有想自殺念頭的目的為何？因此，建議主管在當下能穩定自己的情緒，同時透過更多的溝通對話，引導同仁分享更多自己的想法，以評估後續可協助同仁的行動方案。主管當下可嘗試使用的問話內容，例如：

※「我很關心你的情緒狀況，但是我想了解你的情緒狀況，是因為我今天和你討論工作表現情況所造成的？還是你近期的家庭生活情況所引起的？」

※「你認為你的情緒情況及有自殺的念頭，是影響你近期工作表現未如預期的原因嗎？如果是，你認為有什麼方法改善及調整呢？」

透過上述的引導對話，讓主管及同仁可澄清同仁當下的情緒反應是針對績效回饋所造成的，還是同仁個人問題所造成的情緒反應；且更重要的是不要讓問題留在情緒反應及自殺風險上，透過對話，讓主管和同仁能從問題解決的角度，共同討論合適的改善措施。

2. 除當事人須為自己的情緒及可能的行為負責外，主管引介同仁使用EAP資源的方式，應採正式轉介的方式

不論同仁是否針對影響自己工作表現的情緒反應及自殺念頭

，提出合適的解決方案，主管都可以鼓勵同仁使用EAP，以協助自己改善影響工作表現的問題。但是，在此主管必須要注意的一點是，**主管轉介同仁使用EAP有二種方式，一種是非正式轉介，也就是主管基於關心同仁的立場，鼓勵同仁使用EAP解決其私人問題；另一種主管轉介同仁使用EAP的方式，則是正式轉介，也就是主管基於員工工作表現的問題，鼓勵同仁使用EAP，以解決其工作表現問題。**在以往的相同案例中，多數主管選擇的是非正式轉介，亦即以關心同仁的立場鼓勵同仁使用EAP，希望EAP協助員工解決其情緒問題及自殺念頭；但是因此一案例其實涉及的是同仁工作績效改善的問題，因此，建議主管應透過正式轉介的方式，鼓勵同仁使用EAP，讓EAP與主管共同協助同仁，達到改善同仁工作績效的目標。**若主管不確定此一案例EAP的處理程序，建議主管在轉介同仁使用EAP之前，可先來電與EAP單位聯絡，並討論合適的問題解決方案。**

3. 雖然員工已使用EAP資源，但是主管仍須和EAP單位合作，直到同仁的績效恢復應有的工作表現。

很多時候，主管以為將同仁轉介EAP，EAP就必須全然將同仁「治好」，但是在工作職場領域中，由於影響同仁工作表現的因素非常多，有時可能因為工作組織的環境改變，或是主管管理行為的調整或是同仁的私人因素等，都會影響同仁與EAP合作的情況。因此，當主管再轉介同仁使用EAP之前，先來電使用EAP的管理諮詢相對重要，因為EAP就會與主管共同針對員工管理問題持續合作，直等到同仁的工作表現持續回復到主管期待應有的目標。

除此之外，由於同仁的工作表現模式有可能是呈現起伏的情況，所以每當同仁的工作表現呈現下降的趨勢時，身為主管的您就必須立即採取行動，介入同仁的績效行為改善計畫，以免同仁的問題最後造成難以處理的管理問題。

若您目前面臨員工管理上的挑戰，我們鼓勵您可向EAP提出管理諮詢之需求，或與各機關學校人事人員進行討論。

免付費Call Me專線0800-028-885(您撥鈴鈴-鈴-來吧-幫幫你)

福利小站

臺中市政府員工子女托育服務特約機構

托育機構名稱	聯絡電話	聯絡地址	優惠方案
臺中市私立寶樹幼兒園	04-22616536	臺中市南區美村南路110號	一、兩人同行，同時就讀，每學期學費各減免1000元至畢業。 二、贈送書包、餐袋。總價值920元。
臺中市私立新佳育幼兒園	04-23333218	臺中市霧峰區四德路315號	贈送書包、餐具組、園服各乙只。

友善家庭—公教員工福利服務措施

服務措施方案	適用對象	簡 介	聯絡窗口
築巢優利貸—全國公教員工房屋貸款	全國各機關學校及公營事業機構編制內員工（不含軍職人員、試用人員及約聘僱人員）。	※中國信託商業銀行獲選承作，辦理期間106.1.1至107.12.31，為期2年。 ※貸款利率：依中華郵政二年定期儲蓄機動利率固定加碼0.465%機動計息（目前為年息1.560%）。	請洽中信銀各分行辦理，查詢網址： http://ctbc-mortgage.com/gov ；洽詢電話0809-066-666按3
貼心相貸—全國公教員工消費性貸款	全國各機關、公立學校編制內員工及公營事業機構編制內員工（含育嬰留職停薪人員、連續服務滿1年之契約僱用人員）。	※由臺灣土地銀行獲選承作，辦理期間104.7.1至107.06.30，為期3年。 ※貸款利率：按郵政儲金2年期定期儲蓄存款機動利率固定加碼0.505%計算，機動調整。	02-23146633
闔家安康—公教員工團體意外保險	全國各機關、公私立學校及公營事業機構編制內現職員工（含各機關派駐海外人員、依「聘用人員聘用條例」及「行政院暨所屬機關約僱人員僱用辦法」進用之約、聘僱人員）及其配偶、父母、子女。	由中國人壽保險股份有限公司獲選承作，辦理期間106.4.1至108.3.31，為期2年。	0800-098-889
守護公教團體長期照顧健康保險	全國各機關、公私立學校及公營事業機構員工及其配偶、父母(含配偶之父母)。	※年齡限制為15歲至80歲，繳費年期為1年。 ※由國泰人壽保險公司承作，辦理期間：自105.2.22至108.2月21，期間3年。	0800-036599
守護公教長期照顧健康保險	全國各機關、公私立學校及公營事業機構員工及其配偶、父母(含配偶之父母)。	※分為10、15、20年期，並視被保險人的投保年齡、性別、投保金額、繳費年期等因素，而有不同費率設計。 ※由國泰人壽保險公司承作，辦理期間：自105.2.22至108.2月21，期間3年。	0800-036599
全國公教員工旅遊平安卡	全國各級機關、公私立學校及公營事業機構員工(含約聘僱人員及駐衛警)、退休人員及上述人員眷屬。	由富邦產物保險公司獲選承作，辦理期間105.7.1至108.6.30，為期3年。	0809-019-888
健康99—全國公教健檢方案	全國各級政府機關、公私立學校暨公營事業機構現職員工(含約聘僱人員及技工、工友)、退休人員(含其眷屬)及服務於公部門之志工。	經行政院衛生福利部醫院評鑑為優等以上(花蓮、臺東及離島地區評鑑為合格以上)以上之醫療院所規劃健檢方案，作為現職員工、退休人員及其眷屬健康檢查時之選擇參考，辦理期間自106.1.1至108.12.31止為期3年，另考量2017~2019 全國公教健檢方案(以下簡稱本方案)開放符合資格之醫療院所得隨時申請加入或退出，特約醫療院所名單及服務項目可能隨時變動，因此不另製作特約院所清單。	請至公務福利e化平台「公教健檢」之「健康99特約院所」查詢。
全國公教員工網路購書優惠方案	全國各級機關、公私立學校及公營事業機構員工（含約聘僱人員及駐衛警）、退休人員及上述人員之眷屬。	由TAAZE讀冊生活、灰熊愛讀書等2家網路書店獲選承作，辦理期間104.8.1至107.7.31，為期3年。	TAAZE讀冊生活 02-25701233 灰熊愛讀書 02-29232886

相關資訊請參考人事行政總處「公務福利e化平台」(網址為<https://eserver.dgpa.gov.tw/>)及本府人事處網站首頁>專案與業務成果>友善家庭-公教員工福利服務(本府人事處網址為<http://www.personnel.taichung.gov.tw/>)。



人事業務小提醒

配合「公務人員因公傷亡慰問金發給辦法」第13條修正發布，銓敘部修正「公務人員因公受傷、失能、死亡慰問金申請表」及「公務人員因公失能、死亡證明書」，相關書表已建置於銓敘部全球資訊網(<http://www.mocs.gov.tw/服務園地/常用表格下載/退撫項下>)，請自行下載運用。

(臺中市政府民國106年3月14日府授人給字第1060052769號函轉銓敘部民國106年3月14日部退五字第1064202548號書函。)

健康小站

林麗雲（作者現為台灣太極拳總會常務理事）

鄭子三十七式太極拳

二十七、單鞭(面東)

承上式：重心在右、兩掌指尖朝上、掌心朝前，成右弓步雙按式，目視正前方。

- 1.重心後(左)移，兩掌略微下按、手肘略內收。
- 2.左轉腰、右腳尖隨身體左轉內扣約90度、兩手亦隨身體左轉至左上角（約135度）。
- 3.重心右移兩手，順勢合抱，右掌在上、五指抓攏成勾手狀置於左掌之上、左手掌心向上、兩掌合抱於右胯前。
- 4.右轉腰、右勾手以手腕領勁由左掌心往右前上方推出，置於右肩前，手腕與肩同高，左手置於丹田前。
- 5.坐胯左轉腰、左腳根內旋。
- 6.沈身下坐、坐實左胯同時左腳往前跨出一步、腳根點地，腳尖微翹。



- 7.左腳尖放平後將重心移至左腿，同時左手由丹田處隨身往臍中穴上擱、掌心朝內(朝臉)。
- 8.左轉腰，左掌心隨腰朝左翻掌前按，同時左腳尖朝內扣後沈身下坐。

※單鞭的用法是以左勾手手腕向上攻擊敵人，應用上以沈身下坐勾手向上為運動規律。

※第三、四動完全用鬆右髖關節定點式旋轉讓勾手展現完美律動。

示範影片:三十七式第二十六式上步攬雀尾至第二十七式單鞭(林麗雲老師示範)

<https://youtu.be/SuNf-txVtSQ>



+ 小撞傷大隱憂 - 看不出外傷卻腦膜出血

林新醫院 提供

大腦是人體最重要的器官，如果是車禍或從高樓墜下等明顯、嚴重的撞擊，大多數的人都會選擇立刻送醫；但若是小小的撞擊並沒有造成嚴重的外傷，傷者本身也意識清醒，在判斷上有相當的困難度，若是因為誤判造成延誤治療，後果真的難以設想。

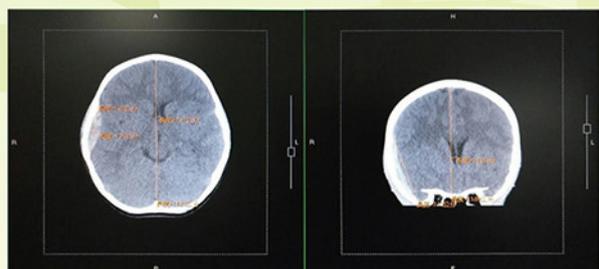
今年5歲的李小弟活潑好動，不需使用輔助輪就能將腳踏車騎得非常順暢。因家中地下室相當空曠，父母親也認為那是安全的場所，所以成為他最常練騎的地方。2/22下午他與往常一樣，在爸爸的陪同下至地下室練騎。在騎最後一圈要轉彎時回首對爸爸得意一笑，沒想到因此失去平衡跌倒。據李爸爸說，李小弟跌倒的當下曾有幾分鐘失去意識，經過他初步檢查並無外傷，所以當下並沒有送醫的想法。一直到晚上8點多李小弟才開始喊痛，因為距離跌倒的時間已超過2小時，李爸爸驚覺狀況不對，便緊急送至惠中路的林新醫院急診。

剛到院時李小弟意識雖然清楚，但在檢查過程已漸漸出現嗜睡的現象。負責處置的急診林明裕醫師警覺，隨即進行電腦斷層掃描，發現右腦顱部出血及臨床上右臉頰有輕微的挫傷瘀血，應是跌倒撞傷右側頭部造成硬腦膜外血腫，馬上會診神經外科值班鍾偉安醫師。鍾醫師評估李小弟的情況，因下列幾個原因必需立即開刀。

1.病患頭痛不止且開始呈現昏睡狀態，代表病情惡化；2.電腦斷層血塊的訊號雜亂，顯示受傷部位持續出血中；3.腫塊效應使得腦部中線向左側偏移。向家屬說明後，在家屬的同意下立刻進行右側開顱手術，清除腦部血塊。術後李小弟病情穩定並於3/2出院，後續於神經外科門診追蹤。

李爸爸表示，因工作的關係具有基礎的醫療常識，跌倒的又是自己的寶貝兒子，所以他很仔細檢查，當時從外觀真的看不到任何異狀，若非李小弟在2小時後開始喊痛，也不會帶著他掛急診而延誤治療。他非常感謝神經外科鍾偉安醫師精準、專業的判斷以及加護病房護理團隊無微不至的照顧。

頭部受傷若不嚴重甚至在外觀上沒有症狀，容易使患者覺得狀況不嚴重而輕忽。急診醫學部林明裕醫師表示：只要是頭部受傷，均有可能在數小時、數日，甚至六個月後才產生神經症狀或顱內出血。受傷後七十二小時內是最重要的觀察時期，最好能立刻就醫由專業醫師檢查甚至住院觀察，以免耽誤病情造成不可逆的遺憾。



電腦斷層掃描影像，看得出血狀及腦部中線偏移情況



剃掉頭髮後發現頭皮輕微擦紅但沒有破皮